

# 辽宁大学 2020 年全国硕士研究生招生考试初试自命题科目考试大纲

科目代码：358

科目名称：俄语翻译基础

满分：150 分

## 考试内容：

### 1、词组翻译

俄汉词组翻译：学生在理解俄语词组的基础上，用恰当、准确的汉语词组进行传递，要求俄语理解正确，汉语表达准确。

汉俄词组翻译：汉译外要求外语的基本功底，要求俄语表述语法正确，符合俄语表达习惯。

### 2、句子翻译

俄汉句子翻译：要求学生将俄语句子准确地转换成汉语句子，要求俄语理解正确，汉语表述准确、流畅、语体正确。

汉俄句子翻译：要求正确使用俄语语法，转换的俄语句子应符合俄语表述习惯，语法正确，语体明确。

### 3、短文翻译

俄汉短文翻译：要求充分、正确理解原文，在此基础上，将其转换成汉语，转换成的汉语应当语体正确，语句练达、流畅，语法正确。

汉俄短文翻译：要求正确理解待翻译的汉语短文，正确使用俄语语法，完整将其转换成俄语，要求俄语译文语法正确，语体明确，基本符合俄语表述习惯。